



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 431

Pretoria, 3 May
Mei 2001

No. 22275



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GENERAL NOTICES				ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Agriculture, Department of				Landbou, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
921	Publication of explanatory summary of Agricultural Research Amendment Bill....	3	22275	921	Publikasie van verduidelikende opsom- ming van die Wysigingswetsontwerp op Landbounavorsing.....	4	22275
922	Publication of explanatory summary of Marketing of Agricultural Products Amendment Bill	5	22275	922	Publikasie van verduidelikende opsom- ming van die Wysigingswetsontwerp op Landbounavorsing.....	6	22275

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 921 OF 2001

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

PUBLICATION OF EXPLANATORY SUMMARY OF AGRICULTURAL RESEARCH AMENDMENT BILL

The Minister of Agriculture intends introducing the Agricultural Research Amendment Bill in the National Assembly during May 2001. The explanatory summary of the Bill is hereby published in accordance with Rule 241(c) of the Rules of the National Assembly.

The Bill addresses the following issues:

To amend the Agricultural Research Act, 1990, so as to make further provision for the procedure to be followed in the appointment of members of the Council; and to provide for matters connected therewith.

Copies of the Bill can be obtained from:

1. **Government Printers: Pretoria and Cape Town**
2. **Mr G Vorstman
120 Plein Street
Room 125
Parliament
Cape Town
Tel: (021) 465 7201**
3. **National Department of Agriculture Website: <http://www.nda.agric.za>**

KENNISGEWING 921 VAN 2001**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****PUBLIKASIE VAN VERDUIDELIKENDE OPSOMMING VAN DIE
WYSIGINGSWETSONTWERP OP LANDBOUNAVORSING**

Die Minister van Landbou beoog om die Wysigingswetsontwerp op Landbounavorsing by die Nasionale Vergadering in te dien gedurende Mei 2001. Die verduidelikende opsomming van die Wetsontwerp word hierby gepubliseer ooreenkomstig Reël 241 (c) van die Reëls van die Nasionale Vergadering.

Die Wysigingswetsontwerp spreek die volgende aangeleenthede aan:

Om die Wet op Landbounavorsing, 1990 te wysig om verder voorsiening te maak vir die prosedure wat gevolg word by die aanstelling van lede van die Raad; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

Afskrifte van die Wysigingswetsontwerp kan verkry word van:

1. **Staatsdrukker: Kaapstad en Pretoria**
2. **Departement van Landbou**
Mnr G Vorstman
Pleinstraat 120
Kamer 125
Parlement
Kaapstad
Tel: (021) 465 7201
3. **Nasionale Departement van Landbou Webblad: <http://www.nda.agric.za>**

NOTICE 922 OF 2001**PUBLICATION OF EXPLANATORY SUMMARY OF MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS AMENDMENT BILL**

The Minister of Agriculture intends introducing the Marketing of Agricultural Products Amendment Bill in the National Assembly during May 2001. The explanatory summary of the Bill is hereby published in accordance with Rule 241(c) of the Rules of the National Assembly.

The Bill addresses the following issues:

To amend the Marketing of Agricultural Products Act, 1996, so as to delete a definition; to provide anew for the procedure to be followed in the constitution of the National Agricultural Marketing Council and its committees; to alter certain procedures in respect of financial matters in order to bring the said Act into line with the Public Finance Management Act, 1999; to terminate the role of the parliamentary committees in the administration of the first-mentioned Act; to make further provision for the manner in which levies are to be utilised; to provide for consultation by the Minister with the National Agricultural Marketing Council before prohibitions on the import or export of agricultural products are instituted; to make further provision for the liquidation of Boards established under the repealed Marketing Act, 1968; to make further provision regarding levies collected under the said Marketing Act; and to provide for matters connected therewith.

Copies of the Bill can be obtained from:

1. **Government Printers: Pretoria and Cape Town**
2. **Mr G Vorstman
120 Plein Street
Room 125
Parliament
Cape Town
Tel: (021) 465 7201**
3. **National Department of Agriculture Website: <http://www.nda.agric.za>**

KENNISGEWING 922 VAN 2001**PUBLIKASIE VAN VERDUIDELIKENDE OPSOMMING VAN DIE
WYSIGINGSWETSONTWERP OP LANDBOUNAVORSING**

Die Minister van Landbou beoog om die Wysigingswetsontwerp op Landbounavorsing by die Nasionale Vergadering in te dien gedurende Mei 2001. Die verduidelikende opsomming van die Wetsontwerp word hierby gepubliseer ooreenkomstig Reël 241 (c) van die Reëls van die Nasionale Vergadering.

Die Wysigingswetsontwerp spreek die volgende aangeleenthede aan:

Om die Wet op Bemaking van Landboupprodukte, 1996 te wysig om 'n woordomskrywing te skrap; om opnuut voorsiening te maak vir die prosedure wat gevolg word by die samestelling van die Nasionale Landboubemarkingsraad en sy komitees; om sekere prosedures ten opsigte van finansiële aangeleenthede te verander ten einde die genoemde Wet in ooreenstemming te bring met die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999; om die rol van parlementêre komitees in die administrasie van eersgenoemde Wet te beëindig; om verder voorsiening te maak vir die wyse waarop heffings aangewend word; om voorsiening te maak vir die ouditering van heffings; om voorsiening te maak vir konsultasie deur die Minister met die Nasionale Landboubemarkingsraad voor verbodinge op die invoer of uitvoer van landboupprodukte ingestel word; om verder voorsiening te maak vir die likwidasië van Rade ingestel kragtens die herroepe Bemarkingswet, 1968; om verder voorsiening te maak aangaande heffings kragtens die genoemde Bemarkingswet ingevorder; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

Afskrifte van die Wysigingswetsontwerp kan verkry word van:

1. **Staatsdrukker: Kaapstad en Pretoria**
 2. **Departement van Landbou**
Mnr G Vorstman
Pleinstraat 120
Kamer 125
Parlement
Kaapstad
Tel: (021) 465 7201
 3. **Nasionale Departement van Landbou Webblad: <http://www.nda.agric.za>**
-

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.SA Gazettes.co.za

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offer Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531